

Yǒu.	Ja./ Es gibt.	有。
Méi yǒu.	Nein./Es gibt nicht.	没有。
Má-fan ní ...	Bitte ...! (Gefallen)	麻烦你...
Qǐng!	Bitte ...! (auffordern)	请!
Xiè-xiè!	Danke!	谢谢!
Bú kè-qì!	Keine Ursache!	不客气!
Bú yòng xiè!	Nichts zu danken!	不用谢!
Nǐ hǎo!	Guten Tag!	你好!
Nǐmen hǎo!	Guten Tag (ihr)!	你们好!
Hǎo ma?	Wie geht es Ihnen?	好吗?
Hěn hǎo.	Ausgezeichnet.	很好。
Jìn-lái!	Herein!	进来!
Wǒ zǒu-le.	Ich gehe jetzt.	我走了。
Zài-jiàn!	Auf Wiedersehen!	再见!
Wǒ bù zhī-dào.	Ich weiß nicht.	我不知道。
Hǎo-de.	Gut. In Ordnung.	好的。
Gān bēi!	Prost!	干杯!
Duì-bù-qǐ!	Entschuldigung!	对不起!
Má-fan nín-le!	Entschuldigen Sie!	麻烦您了!
Méi guān-xì!	Macht nichts!	没关系!
Tài kě-xī-le!	Schade!	太可惜了!
Shàng nǎ-lì qù?	Wo geht's denn hin?	上哪里去?
Wǒ shàng jiē.	Ich gehe aus/einkaufen.	我去街上。
Huān-yíng huān-yíng!	Willkommen! (sagt der Gastgeber)	欢迎光临!
Qǐng suàn-zhàng!	Die Rechnung, bitte.	请算帐!
Wǒ xū-yào yì zhāng fā-piào.	Ich brauche eine Quittung.	我需要一张发票!



Die Wort-für-Wort-Übersetzung

Jeder Satz wird **zweimal** übersetzt: **Wort für Wort** und in „richtiges“ Deutsch. So wird der fremde Satzbau auf einen Blick erkennbar. Ein Beispiel aus diesem Buch:

Satz in der Fremdsprache

Lautschrift

Wort-für-Wort-Übersetzung

deutsche Übersetzung

Nā-gē lǚ-guǎn hǎo?

na-gē lǚ-guan ehau
welches-Stück Hotel gut

Kennen Sie ein gutes Hotel?

M.-L. Latsch, H. Forster-Latsch

€ 7,90 [D]

ISBN 978-3-89416-459-1

REISE KNOW-HOW Verlag, Bielefeld

- > 160 Seiten, illustriert
- > Komplett in Farbe, Griffmarken
- > Strapazierfähige PUR-Bindung
- > **Praktische Umschlagklappen** mit den wichtigsten Sätzen und Floskeln auf einen Blick
- > **Wort-für-Wort-Übersetzung:** Genial einfach das fremde Sprachsystem durchschauen und eigene Sätze bilden
- > **Grammatik:** Mit leicht verständlichen Erklärungen der wichtigsten Regeln schnell begreifen, wie die Sprache „funktioniert“
- > **Konversation:** Mit den Leuten ins Gespräch kommen und sich unterwegs zurechtfinden
- > **Lebensnahe Beispielsätze:** Ganz nebenbei die Wörter kennen lernen, auf die es vor Ort ankommt
- > **Wörterlisten:** Grundwortschatz von ca. 1000 Vokabeln zum Einsetzen und Ausprobieren
- > **Seitenzahlen** auf **Hochchinesisch**

Hochchinesisch

Kauderwelsch



Kauderwelsch

Hochchinesisch

Wort für Wort



0	零	líng	6	六	liù
1	一	yī	7	七	qī
2	二	èr	8	八	bā
3	三	sān	9	九	jiǔ
4	四	sì	10	十	shí
5	五	wǔ			

Der **erste Ton** wird am oberen Ende der natürlichen Stimmlage gleichmäßig hoch gesprochen, wie ein betontes Wort: „Ich habe aber nur sie gesehen!“.

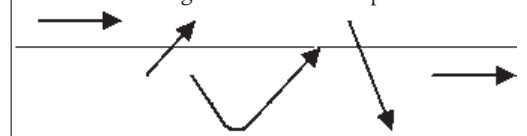
Der **zweite Ton** steigt von der Mitte der natürlichen Stimmlage an im Deutschen bei den Fragen „wér?“ oder „wás?“.

Der **dritte Ton** fällt von unterhalb der mittleren Stimmlage und steigt dann wieder an.

Der **vierte Ton** fällt von der oberen Stimmlage wie beim strengen Befehl: „Räus!“.

Der **fünfte** oder **tonlose Ton** wird neutral in der stimmlichen Mittellage gesprochen.

Melodieführung der Töne am Beispiel von **ma**:



mā	má	mǎ	mà	ma
1. Ton	2. Ton	3. Ton	4. Ton	5. Ton
Mutter	Hanf	Pferd	schimpfen	Frage??